

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
22 ENERO 1977

399

## LA CAPELLA ORGANIZA HOMENAJE A PAU CASALS





**CAFE**  
**ES POP**

(PLAÇA D'ES MERCAT)

**JAIME DOMENGE, 20**

**MANACOR**



la joya que ella siempre deseó



UN NOMBRE QUE ESTA EN LOS LABIOS  
DE TODOS



# SANDOKAN

EL TIGRE DE LA MALASIA

KABIR BEDI PHILIPPE LEROY CAROLE ANDRE ADOLFO CELI

SERGIO SOLIMINA

## IMPERIAL HOY

LA POLACA - MANUEL CODESO

### LA BODA O LA VIDA



DIRECTOR  
RAFAEL  
R. MARCHENT

PALOMA  
MORENO  
NURIA  
GIMENO  
ALEJANDRO  
ENCISO  
CARLOS  
R. MARCHENT

Usuario LENTES CONTACTO: mantenga sus lentes en perfecto estado de higiene.

Es un consejo de TUGORES OPTICO, Conquistador 8 (Pou Fondo) MANACOR.

GRAN SURTIDO  
PANTALONES

# LLULL

## SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Caia Moreia)

# ANOTA

## ASOCIACION DE VECINOS

LUNES 24. - A las 9'30 noche, reunión en el local social. Plaza José Antonio, 8.

## RECITAL

MARTES 25. - Espectáculo a beneficio del Centro de Subnormales, en la Sala Imperial. Colaboración extraordinaria de la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor", bajo dirección del Mtro. Pizarro.

## EXPOSICIONES

ANTONI SANCHO. - Veinteisiete dibujos en el Salón del Ayuntamiento. Hasta el viernes 28.

PELLICER ESPINAS. - Acuarelas y dibujos en Es Cau. Desde el lunes 24.

JUAN MARI. - Pinturas en el Ayuntamiento. El sábado 29, inauguración a las 7'30 tarde.

## HIPICA

MAÑANA, DOMINGO en el Hipódromo, ocho grandes carreras de caballos.

## FUTBOL

DOMINGO 23. - Campo Deportes Porto Cristo. Primera Regional: Porto Cristo - Sineu.

DOMINGO 30. - Campo Municipal Deportes de Manacor. Regional Preferente: C. D. Manacor - Murense.

## GARAJES

MAÑANA, 23. - Coches: Antonio Quetglas. Calle Jacinto Benavente. - Motos: Rafael Mesquida. Calle Carril.

DOMINGO 29. - Coches: Mateo Perelló. Plaza Concordia. - Motos: Bartolomé Juan. Avenida General Mola. (Turnos hasta las dos de la tarde)

## TELEFONOS

Ayuntamiento.....	55.01.00
Policía Municipal.....	55.01.04
Clnica Municipal.....	55.00.50
Ambulancia.....	55.00.63
Id. (servicio nocturno).....	55.00.50
Guardia Civil.....	55.01.22
Guardia Civil Tráfico.....	55.19.96
P. Los Dolores.....	55.09.83
P. San José.....	55.01.50
P. Cristo Rey.....	55.10.90
Taxis.....	55.18.88

# CIONES



AYUNTAMIENTO  
DE MANACOR

## ANUNCIO

### LICENCIAS OCUPACION VIA PUBLICA

La Comisión Municipal Permanente, en sesión del día 12 del actual, acordó abrir un plazo que terminará el día 28 de febrero próximo, a efectos de que se puedan solicitar de este Ayuntamiento licencias de ocupación de vía pública, con mesas, sillas, souvenirs y demás Puestos fijos, durante la temporada de 1.977, que terminará el día primero de noviembre del corriente año. Transcurrido dicho plazo no se autorizará solicitud alguna, salvo casos excepcionales debidamente justificados. Los impresos de solicitud pueden ser retirados en las Oficinas Municipales.

Lo que se publica para general conocimiento.  
Manacor, 14 de enero de 1.977

EL ALCALDE  
Rafael Muntaner

## FARMACIAS

MAÑANA DIA 23. - Ldo. Luis Ladaria (Franco)  
- Ldo. B. Muntaner. (Ad. Salvador Juan)  
DOMINGO 30. - Ldo. Agustín Pérez (Nueva)  
- Ldo. Andrés Llull (Ad. Antonio Maura)

## Jordi d'es Recó

CADA VIERNES, EN "JORDI D'ES RECO". - Dos turnos de catequesis: De 6'15 á 8 de la tarde, para niños y niñas de 7 á 12 años. - De 8 a 10 noche, para los comprendidos entre 13 y 18 años. Servicio de autocares. Para inscripciones: Parroquia de Los Dolores.

## MEDICOS

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD. - Para todos los afiliados al SOE, las urgencias serán atendidas diariamente de 5 de la tarde a 9 de la mañana del día siguiente, en la Clínica Municipal. Los domingos y festivos, dicho servicio no se interrumpe durante las 24 horas.

## TRENES

SALIDAS DE MANACOR. - 7'47, 12'07 y 17'57  
Llegadas a Palma, a las 9'08, 13'28 y 19'18.  
SALIDAS DE PALMA. - 8'00, 13'00 y 18'00  
Llegadas a Manacor. - A las 9'23, 14'22 y 19'22

Primero fue... el "DECAMERON"  
Después... "LOS CUENTOS DE CANTERBURY"  
Y ANTES... "EL LIBRO DE BUEN AMOR"

MANOLO OTERO

INSPIRADO EN LA OBRA DE JUAN RUÍZ, ARCIPRESTE DE HITA

ESPERANZA ROY · SANDRA MOZAROWSKY · MARY PAZ PONDAL  
ANDRES ISBERT · MARIA VICO · ISABEL MESTRE · YOLANDA FARR  
CARMEN MAURA · MARIA CASAL  
DIRECTOR JANNÉ BAYARRI EASTMANCOLOR

CINE GOYA VEA HOY

CHARLES BRUNSON UN FILM DE MICHAEL WINNER

FRIAMENTE...  
SIN MOTIVOS  
PERSONALES

Un "suspense-thriller" en el más amplio sentido de la tradición.

Sastrería - Confección  
**auran**  
Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75  
Manacor



**TUGORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

**Todo  
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)  
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

*Lea... Perlas y Cuevas*

**GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES**

**LLULL  
SASTREBIA**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

**AGENCIA INMOBILIARIA  
ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37  
(Frente Ayuntamiento)

---

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS  
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,  
URBANAS, CHALETs, APARTAMENTOS,  
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS



**HORARIO DEL ESPECTACULO**

**Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Festivos: 11. - 12. - 14'30 15'30 16'30 17'30**

**Laborables: 11. - 12. - 14'30 15'30 16'30**

AVENIDA JUAN SERVERA CAMPS (CERCA CUEVAS DRACH)

TELEFONO: 57.00.26

**Delfinario  
Porto Cristo**

## TAMBIEN EN ESTE NUMERO

AMBULATORIO. - Un "dossier" de PyC.

ANTONI MUS Y MATEU FORTEZA, PREMIOS "CIUDAD DE PALMA" 1976.

DIFUSIONOSIS. - Un artículo de Gabriel Fuster Bernat.

BASES DELS PREMIS "CIUTAT DE MANACOR" 1977.

CARES CONEGUDES. - Per Jaume Ramis.

EL NOM. - Escriu Guillem Vidal Oliver.

CAPITOL TERCER DE "NA JOANA MANACORINA". Un fulletó de "Els Germans de Son Mesura".

HUMOR. - L. Gibanel.

ENTRE PAREDES. - Escribe: Marta.

MUSICALES: CAPELLA. NADINE LANG HA MUERTO. OLIVARES.

MANACOR 1907. - Una retrospectiva de 'La Aurora'.

GABRIEL PELLICER O EL CULTO A LA NORMA. - Por Gaspar Sabater.

ENTREVISTAS CON ANTONI SANCHO Y JOAN MARI.

# NO

Días atrás, en el Pleno Municipal en que se rindió cuenta del debe y el haber de las Ferias y Fiestas de Primavera del año pasado, creímos entender que al mismo tiempo se sometía a la consideración de la Cámara la celebración de las Ferias y Fiestas de este año, pero, ante los derroteros seguidos por la siempre correcta discusión, parécenos que se quedó para mejor ocasión el pronunciarse acerca si o no hay que convocar nuevamente a Ferias y Fiestas en la primavera de 1977. De no ser así, perdonen la deficiente interpretación del diálogo municipal y acháquenlo, por favor, a la acústica del local.

Pero, de ser cierto este dejar sobre el tapete la decisión del Pleno, se nos va a permitir, ahora que todavía estaremos a tiempo, opinar sobre este "si" o este "no" a las Ferias y Fiestas del 77, y decidirmos desde la sorda e inútil tribuna periódica, por el "no" más claro, más rotundo y más convencido.

Intentaremos justificarlo, si les parece. "La ciudad -dice en el artículo "Perder un millón" un colaborador de esta revista- necesita más atención que nunca, más ornato, más cuidado, más respeto". Ni que decir tiene que lo suscribimos totalmente y que, por lo tanto, sin entrar en discusión alguna acerca este millón ciento diecisiete mil ciento treinta y tres pesetas de déficit que arrojaron las pasadas Ferias y Fiestas, más aún, dándolo quizás hasta por válido -porque, a quien habría que pedírselo, ahora que gastado está?- clado que "el pueblo se divirtió mucho", en frase de un concejal, por todo ello, abogamos precisamente porque estos dos millones de déficit que posiblemente iban a representar las Ferias y Fiestas de este año, en vez de divertir al pueblo, le ayuden a ser más atendido, más ornado, más cuidado y más respetado. Es decir, que lo que tenga a bien presupuestarse como déficit de las próximas Ferias y Fiestas, se coloque de antemano al servicio directo de la ciudad, y dejemos las ferias y las fiestas para cuando no nos podamos avergonzar de recibir a los visitantes, que son muchos, como está probado.

En todo caso, dejémos de fiestas y vayamos a la feria -para cuándo la "Feria del Mueble de Manacor", por ejemplo?- y hagamos de un déficit tradicional una ganancia para toda la ciudad, puesto que todo Manacor, de una u otra manera, se iba a ganar de ello.

Sentiríamos, de verdad, que alguien nos tildara de aguafiestas, con ser las fiestas, también, uno de los legítimos derechos de todos. Lo que pretendemos decir es que mientras la ciudad esté como está, mientras queden tantas cosas por resolver, hablar de fiestas parecerá un contrasentido, una "boutade" al estilo de quien pretendiera pintar la fachada de su casa mientras dentro estuviera chorreando de goteras.



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

# MANACOR

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR  
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,  
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,  
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM  
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'AÇOLLIDA

Sastreria - Confección

## auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 0175  
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR  
EN SECCIO DE SASTRERIA

**Suscribase**  
**a**

Perlas y Cuevas



# AUTO • SAFARI

## RESERVA AFRICANA



**ABIERTO TODO EL AÑO**



REDACCION  
Y ADMINISTRACION  
PRINCIPE, 11 TEL. 55 04 10  
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fuliana - Atajo, 4 - Palma  
y en multicopista offset por la propia Revista

# Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR  
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XVII - Nº 399

FUNDADA EN 1960

PRECIO 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL  
DOS NUMEROS 40 PTAS.

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

# AMBULATORIO

La conveniencia, la necesidad y la urgencia de que Manacor disponga de un Ambulatorio de carácter comarcal en el que, lógicamente, se posea un servicio médico permanente de urgencia, está tan patente en el ánimo de todos, que obvio será insistir sobre ello. No obstante, ante la promesa hecha recientemente de la creación de un centro de estas características, aún sin dudar de la puesta en marcha del Ambulatorio, nos permitimos reproducir unas cifras que consideramos altamente significativas y vienen a corroborar su imperiosa necesidad.

## DATOS FACILITADOS POR LA 5ª COMPAÑIA DE LA GUARDIA CIVIL. (MANACOR).

AÑO 1975: Accidentes de circulación.	131
- Muertos.....	11
- Heridos graves.....	65
- Heridos leves.....	89
AÑO 1976 (Hasta el 25 de octubre). Accidentes de circulación.....	101
- Muertos.....	2
- Heridos graves.....	49
- Heridos leves.....	77

## MUTUA GENERAL DE SEGUROS. DELEGACION DE MANACOR.

AÑO 1975. Accidentes laborales....	128
AÑO 1976. Accidentes laborales....	132

## MARE NOSTRUM. DELEGACION DE MANACOR.

AÑO 1976. Número accidentados...	124
----------------------------------	-----

## MUTUA BALEAR. DELEGACION DE MANACOR.

AÑO 1975. Accidentes laborales....	302
AÑO 1976. Accidentes laborales....	340

## MUTUA INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE ACTES: DEL TRABAJO. MANACOR.

AÑO 1965. Accidentes laborales....	271
AÑO 1976. Accidentes laborales....	246

Hay que unir a estos datos los de la densidad de población que registra Manacor y comarca, cantidad

que según el censo de 1975 queda desglosada así para lo referente a la población de derecho:

Manacor.....	24.250	habitantes
Artà.....	5.582	"
Capdepera.....	4.710	"
Felanitx.....	12.547	"
Petra.....	4.007	"
Sant Joan.....	2.014	"
Sant Llorenç.....	4.149	"
Son Servera.....	3.815	"
Vi la Franca de Bonany.....	2.325	"

No se puede olvidar que durante la campaña estival el turismo llega a suponer la estancia en esta comarca de unas quinientas mil personas, repartidas entre las 34.341 plazas hoteleras existentes entre la zona que abarcan los términos de Capdepera, Son Servera, Sant Llorenç, Manacor y Felanitx.

Todo este contingente humano, unido al crecido número de accidentes registrados en los últimos años, parece una razón incontrovertible respecto a la clara necesidad de un servicio comarcal de Ambulatorio.

Vamos a ver, entonces, si la preocupación local por conseguir el Ambulatorio -preocupación potenciada por la Asociación de Vecinos, que inició y mantiene una loable concienciación popular- alcanzan con la rapidez que el caso requiere un éxito total. De todas formas, el Ambulatorio está prometido; veamos, pues, que las promesas se cumplan a gusto de todos.

# edició

Acabam de reber els dos llibres que foren premis "Ciutat de Manacor" 1976, editats amb molta dignitat, l'un a Barcelona, i l'altre a Ciutat. Ens referim a "Quasi ciència-ficció", un deliciós recull de narracions de Josep Albanell, que dú próleg d'Antoni Mus, i "Esquena de ganivet", de Damià Huguet.

Agraïm a l'Ajuntament la remesa d'aquets llibres i el mateix fet que ha fet possible la seva edició.

## ENTRE PAREDES

Vivimos irremediamente entre paredes; ellas son nuestro cobijo pero también nuestra prisión. Y, queramos o no, estamos encadenados a ellas, a todas las paredes de este mundo.

Ellas saben mucho de nosotros, escuchan nuestras voces, palabra a palabra. Nuestra pequeña historia va balanceándose entre ellas, y las paredes van acumulándola día a día, minuto a minuto.

Cuántas cosas pueden suceder, y suceden, entre cuatro paredes? Si llegaran a hablar, el pueblo sería aún más conflictivo.

Luego, un día cualquiera, esas mismas piedras que por un tiempo fueron espectadoras de una historia, de tantas historias, pasan a ser refugio de otra, de otras, y van de mano en mano, o, tal vez, son destruídas. Y todas estas voces que en un día estuvieron tan cerca de ellas quedan aplastadas por la máquina terrible que las convierte en polvo y las sepulta.

Cada centímetro exacto de nuestras paredes puede hacer que revivamos un pasado. Cuando estamos a solas con ellas, junto a ellas y su presencia es triste, o es odiosa, quizá preferiríamos rehuir los recuerdos y quisiéramos escabullirnos de ellas como quisiéramos salir de nosotros mismos. Pero todo ello es imposible porque, como dijo el dramaturgo, donde quiera que uno vaya guarda en el fondo de sus ojos el recuerdo de todas las fuentes maravillosas donde ha bebido. Y ellas, las paredes, están allí para detener el tiempo, eternamente, aunque sea por unos pocos momentos que fueran los testigos de una pequeña felicidad.

Al volver a cualquier lugar, a aquel lugar preciso en el que un día estuvimos, sólo con mirar a nuestro alrededor vamos reviviendo de nuevo cuanto sucedió; ahí, en aquella butaca o en aquel sofá se dibujan, mudas, las tenues siluetas envejecidas por el tiempo, que habían oscurecido poco a poco y que ya creíamos desaparecidas como el amor. Deseamos volver a ellas aunque sea fugazmente. Nuestros ojos van reproduciendo aquellos momentos que formaron parte de la vida y huyeron de nuestras manos dejándonos, tan sólo, su imposible sombra marcada en las paredes para toda una eternidad.

Las paredes no se cansan jamás, siguen su viejo trabajo de esperar un nuevo espectáculo, de atesorar la imagen de otras escenas de amor mientras van amontonando pasado hasta que caiga el telón definitivo.

MARTA

# LA CAPELLA

Para dentro de un mes, pero sin fecha todavía precisada, nuestra primera masa coral rendirá a Pau Casals su proyectado homenaje de admiración y respeto. El recital ha de alcanzar, de seguro, uno de los indiscutibles hitos artísticos de La Capella, que, precisamente estos días pasados comenzó los ensayos del programa que ofrecerá en esta ocasión.

Según noticias, la coral que bajo la batuta del Mtro. Nadal y Nadal llevará el peso de la función, va a alternar viejas canciones de la tierra catalano-mallorquina con obra original de Pau Casals, pero hasta el momento parece que el programa exacto se mantiene en secreto, a la espera de cualquier posible reajuste de última hora. La presencia de Josep Trotta si habrá quedado confirmada, con toda seguridad, al publicarse esta nota.

El singular concierto-homenaje se celebrará en la Sala Imperial, que posiblemente para esta ocasión pueda contar con toda la prevista ampliación de su escenario.



**TUGORES**  
**OPTICO**  
DIPLOMADO

**Todo  
para una  
mejor visión**

Conquistador, 8  
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)  
**MANACOR**

# CARES CONEGUDES



GUILLEM MASCARO QUETGLAS  
Directiu del Club Perles.



JAUME VADELL SALES  
Músic



MIQUEL ANGEL RIERA NADAL  
Escriptor.



GABRIEL GIBANEL PERELLO  
Comentarista de deportes.

# Nadine Lang

Dias pasados murió Nadine Lang, en su residencia de Establiments, firme todavía su vocación de danza que informó toda su vida, toda su expresión estética y su docencia.

En nuestra ciudad aún conserva el ballet de "El Pirata", que allá por 1937 protagonizó y dirigió en la zarzuela de Fuster y Servera, el carácter de hito casi mítico, dado la novedad que supuso y la gran calidad de su impecable ejecución.

Descanse en paz el alma alada de la eximia bailarina, para la que mantendremos un grato y hermoso recuerdo.

## OLIVARES

Ha fijado su residencia en Porto Cristo el tenor chileno Guillermo Olivares, quien ha sido invitado para dar un recital, acompañado del Mtro. Pizarro, en la Casa de Cultura, al inaugurarse las obras de reforma que actualmente se van realizando en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.



**Gestoría  
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4  
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans**

Avda. Salvador Juan, 69

# CONVOCATORIA " CIUTAT DE

Al Ple Municipal del passat dijous dia tretze, sense cap discrepància, foren aprovades les bases que regulen, per aquest any 1977, els premis "Ciutat de Manacor". Aquesta continuïtat dels nostros premis cal considerar-la com una prova més de la serenitat i bon fer de Joan Manuel Francia, que si bé no ha tingut oposició municipal, en aquest cas, sí ha sabut imposar-se a les contradiccions que al llarg dels darrers mesos ha suscitat la convocatòria d'enguany.

L'Ajuntament de Manacor convoca els premis "Ciutat de Manacor" 1977 consistents en:

PREMI DE NOVEL·LA CURTA O CONJUNT DE NARRACIONS. - Dotat amb l'Emblema de la Ciutat, 25.000 pessetes i edició de l'obra.

PREMI DE INVESTIGACIÓ HISTÒRICA. - Amb la mateixa dotació.

PREMI DE POESIA. - Amb la mateixa dotació.

PREMI DE PERIODISME. - Dotat amb 15.000 pessetes i l'Emblema de la Ciutat.

BASES. 1. - Les obres optants als premis de novel·la i poesia estaran escrites en català i el seu tema serà lliure. Els treballs de investigació i periodisme hauràn de versar damunt qualsevol tema relacionat amb Manacor, si bé, el de investigació tindrà un caire històric. Podràn estar escrits amb qualsevol llengua hispànica.

2. - Els treballs que optin al premi de poesia tendran una extensió entorn als 300 i 500 versos; l'extensió mínima per optar al premi de prosa e investigació serà de 60 fòlis-holandesa a un màxim de 120. El de periodisme consistirà amb un article o reportatge publicat a qualsevol periòdic o revista des del dia 1 d'octubre de 1976 al 10 de maig de 1977.

3. - L'edició de poesia tindrà un tiratge de 400 exemplars; idèntica quantitat per el premi de investigació; 1.100 exemplars per la novel·la, els quals seràn entregats a l'autor deixant-se l'Ajuntament cent exemplars de cada obra.

4. - Els treballs, que han de esser inèdits exceptuant els periodístics, i no premiats a altres certàmens, es presentaran per triplicat, mecanografiats a doble espai i a una sola cara.

Els treballs que optin a periodisme han de presentar-se retallats i acompanyats d'un exemplar de la publicació allà on han sortit. Tots els originals es presentaran sense firma (a excepció dels periodístics, que es deixa a voluntat de l'autor). S'acompanyarà un sobre clos i a l'interior s'hi farà constar nom i adreça de l'autor. A l'exterior, lema de l'obra i premi al que aquesta tenguí opció.

5. - Els autors de les obres guardonades no perdran els seus drets a editar-les quantes voltes vulguin, però sempre es farà menció, impresa a portada i contraportada del llibre, d'haver obtingut el premi "Ciutat de Manacor" 1977.

6. - Els treballs s'hauràn d'entregar a la Secretaria de l'Ajuntament

# DELS PREMIS MANACOR "

de Manacor, o esser remesos per correu certificat, abans del 22 de maig de 1977, i, a petició de l'interessat, s'estendrà el rebut corresponent.

7. - Cap treball podrà esser retirat de concurs.

8. - El jurat es donarà a conèixer en el moment oportú.

9. - Els premis, que en cap dels casos seran dividits ni fraccionats, podran esser declarats deserts.

10. - La decisió del jurat es donarà a conèixer el 16 de juliol, i l'acte d'entrega de premis es farà el 24, vigília de Sant Jaume, Patró de la ciutat.

11. - Les obres no premiades podran retirar-se dins un termini de dos mesos a partir de la data de concessió, passat els quals s'entendrà que els seus autors renunciem al dret de propietat damunt les còpies.

L'Ajuntament es reserva el dret de quedar-se una còpia de les obres de investigació, pel seu arxiu, sense poder fer-ne us a efectes de edició.

12. - La participació al concurs implica l'acceptació de totes i cadescune de les bases.

## ESTRENO

Para la noche de ayer viernes, cuando esta revista esté en la calle y no nos sea posible, ya, hacernos eco del acto, estaba previsto el estreno de la reciente película de Antoni Riera Nadal "El reïm del Rei Moro", inspirada en una de las rondas de En Jordi des Recó.

La proyección estaba anunciada en el "Salonet de Mostres" de Muebles Bauzá, en una de cuyas plantas se montó un plató para el rodaje de la película.

Antoni Riera ha sido invitado por la Sección de Fotografía del Círculo de Bellas Artes, de Palma, y, posiblemente la semana próxima ofrezca allá una nueva proyección de este film.

**Gestoría**

**Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82

**MANACOR**

## PERDER UN MILLON

No hace muchos días, tras ocho meses de finalizar las Ferias y Fiestas de 1976, fueron presentadas al Pleno municipal las cuentas, es decir, la liquidación, de gastos e ingresos. El déficit ascendió solamente a 1.117.133 pesetas, que salieron de las arcas municipales; o lo que es lo mismo, del ciudadano.

No se crea que estamos en contra, en principio, de las fiestas populares. Todo lo contrario; creemos que esas fiestas pueden ser todavía un aliciente, un especial atractivo, frente a esta urdimbre económico-social en que andamos diariamente metidos. Ahora bien: pueden serlo, pero hasta el presente ninguna de las ediciones de nuestras fiestas lo ha sido. Y tal vez, precisamente porque de populares no tuvieron nada. Puede acaso llamarse popular una verbena, pongamos por caso, sin otro atractivo que para el bullicio de un sector juvenil, y con el precio elevado por entrada?

Podríamos entrar en detallar cada uno de los actos, y ponemos en duda que exista más de uno que pueda decirse de interés general. Todo resulta clasista o de

gusto sectorial. Nada que recuerde lo nuestro, nuestras tradiciones. Por ello, no es injusto pensar que por unas fiestas sin arraigo, mal organizadas, de tópicos diarios televisivos, de figurines folklóricos, no merecen, en ningún modo, un desembolso popular de más de un millón de pesetas. Y más en momentos como estos, en que la ciudad necesita más atención que nunca, más ornato, más cuidado, más respeto.

Por ello, quizás, la liquidación de estas fiestas, que de ferias no tuvieron nada, no fue aceptada por la totalidad de nuestros ediles, quienes -dijeron- ni se les había pedido opinión ni hubieran autorizado el gasto.

Pero, si es así, si un ayuntamiento pleno no está enterado -hasta después de ocho meses- de la cuantía y la realización de un gasto de tal calibre, ¿quien administra realmente los fondos de la comunidad? Lo cierto es que, ante un despilfarro así, que puede sentar precedentes o que lo ha sentado ya, tenemos los ciudadanos motivo de honda preocupación. -C.

SELECCION DE NOTICIAS  
QUE PUBLICARONSE EN "LA  
AURORA", EN ENERO DE 1907

- El primer día del año celebra el semanario local un curioso concurso: se ha de pedir a quien sea, y en la calle, "¿lleva V. el duro de "La Aurora"?", y si se da con quien lo lleva, este ha de entregárselo. Era portador del tesoro "es metge Ferrer" y quien tuvo la inmensa suerte de pedírselo fue Isabel Vaquer.

- Se abre en la Plaza del Palau "un pabellón de fotografía instantánea americana".

- La congregación de "Els lluisos" pone en escena "Els pastorells".

- La almendra se cotiza a 25 y a 30 pesetas la cuartera; el trigo, a 14'50, y las habas, á 16.

- En el alistamiento de mozos para el reemplazo del año, son 148 los contabilizados.

- La prensa se queja del bajo nivel de la fiesta de Sant Antoni i de las "grosseries" que se registraron.

- Se publica una novela de Pedro Nadal Perelló: "Los hogares del trabajo".

- El Consistorio acuerda un voto de gracias al Alcalde (Francisco Gomila) "por su brillante administración, puesto que se han satisfecho todas las obligaciones con el Tesoro, Diputación y Municipio del último año".

- Toda la compañía de zarzuela que actúa en el Teatro Femenías "va a dar en la cárcel". El local "dice" "apaga las luces y devuelve todos los importes de las entradas".

- Salen para Buenos Aires, en los últimos días del mes, "muchos hijos de nuestro pueblo, en busca de fortuna..."

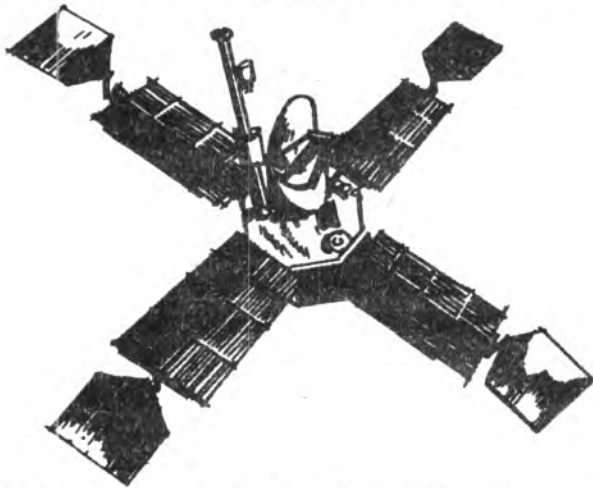
- Se organiza un concurso "de coverbos", con premios de 25, 10 y una sola peseta. Se puede optar al concurso "tanto en mallorquín como en castellano".

# DIFUSI

Es una de las enfermedades que padece la humanidad. El mundo sufre difusinitis aguda y está muy grave.

Los síntomas de esta dolencia empezaron a presentarse a comienzos de siglo y actualmente han alcanzado su punto culminante. Todo se publica, se comunica, se difunde... y la epidemia de difusiosis se extiende por todas partes.

Las noticias, además de imprimirse, pueden fotografiarse y grabarse, pues una extensa variedad de medios plasma de una forma precisa cualquier tipo de suceso. Antiguamente las noticias se pasaban de unos a otros hablando solamente o cantando con bandurria o con guitarra, que tocaba un ciego mientras con una caña, su acompañante, señalaba unos dibujitos colgados a la vista del público. Hoy en día una complejísima red de teléfonos, satélites, cassettes, televisión, filmaciones, telégrafo, videos, telefotos, multicopistas, linotipias, etc. trituran, tragan y difunden la noticia en en amén.



Indefensa y escueta brota la noticia e inocente se adentra en el bosque de la información, donde mil peligros la acechan. De súbito, cae en las garras de la difusión que con cuatro zarpazos la fulmina y engulle. Apenas digerida, ahí están otra vez los medios difusores con las fauces abiertas prestos a englutir otro informe.

Uno se pregunta si los magnates de la publicidad no arriarán de vez en cuando el hombro a fin de que ocurran cosas y así tener materia prima para sus negocios. En una película con Antony Quinn, "The Happening", la policía sitiaba a unos gangsters en un edificio. Entonces el capitán de las fuerzas del orden declaraba: "Bueno, les hemos atrapado. Sólo falta estrechar el cerco y atraparles". Pero el alcalde o el ayudante del gobernador, que también asistía al tiroteo, le ordenaba: "Prolongue usted el sitio hasta mañana y arréstelos el lunes. La mitad de periódicos no salen hoy y sería una lástima". En otra película, "Raíces de pasión" para más señas, alguien reprochaba al dueño del periódico local (Van Heflin) su opinión cambiante: "Lo hago para sembrar discordias -contestaba él- así vendo más diarios".

# ONOSIS

Se ha declarado mil veces: "el público tiene derecho a que se le informe" y como el público no ha contestado a esa declaración ni ha dicho esta boca es mía, ahí le tenemos bombardeado por todos lados y atacado de difusionisis galopante. También el público tiene su derecho a que se le deje en paz, pero eso es menos rentable pues a la difusión le ocurre lo mismo que a un chocolate o a un detergente: necesita gustar para que la gente lo pida, lo adquiera y lo pague. Y es que el consumismo, ese virus con el que el mundo occidental parece vivir tan a gusto, no respeta a nada ni a nadie.

Al público se le necesita en demasiados sitios como cliente, se le requiere en todas partes como comprador. Para que los toreros actúen y se hagan millonarios se necesita que el público llene los tendidos. Para que los dirigentes ejerzan y al mismo tiempo sientan la voluptuosidad de dirigir, son necesarios los dirigidos. Así pues, al pueblo se le aconseja, se le ordena, se le conmina a que avance, retroceda o se pare, se le pide que crea, que olvide, que exija, que tenga paciencia, que compre, que vote o que se haga un seguro de vida. "Habla, pueblo, habla", "Muere, pueblo, muere". Dando traspies, el público avanza sorteando obstáculos y ya no le queda otra ilusión que la de llegar a donde buenamente pueda.

Los hechos se estiran y alargan de una forma agobiante. Antes de que ocurra una cosa, durante una semana se hacen vaticinios y se especula con lo que va a suceder el día 15, por ejemplo. Durante seis o siete días una caterva de portavoces, fuentes allegadas, sondeos, comentarios y "expertos en asuntos" de lo que va a tener lugar el día 15, por ejemplo, dan la tabarra a todo el mundo difundiendo predicciones que ya se intuyen y opiniones que a pocos interesan. Llega el día 15, expectación! Todo el mundo sabe lo que está pasando, pero la información todavía nos acorrala con... hoy tiene lugar el... en estos momentos se está celebrando la... a las x horas se han reunido... etc. etc. Es inaguantable. Pero el vértigo informativo continúa y durante otra semana se comenta lo sucedido apabullando al sufrido público con información filmada, grabada, impresa...

Con lo mucho que podríamos disfrutar de la información si nos la sirvieran con equilibrio y altruismo. Pero no es así y la difusión nos persigue a todas partes como una maldición.

Cuando a veces voy navegando a la vela, solo y lejos de la costa, siento un alivio indecible.

En fin, señoras y señores: vamos a dejarlo por hoy. Hasta pronto, amables lectores de "Perlas y Cuevas".

Tendría gracia que al mandar este escrito a la revista, En Rafel me contestara con una nota que diera: "Querido Biel. Me has convencido y a fin de colaborar en la lucha contra la difusionosis, vamos a empezar no publicando tu artículo".

GABRIEL FUSTER BERNAT

## ANTONI MUS Y MATEO FORTEZA Premios Ciudad de Palma

El martes pasado se fallaron en el Auditorium los premios "Ciudad de Palma" 1976, y nada menos que dos de ellos, el de teatro en lengua catalana y el de escultura, fueron para nuestros Antoni Mus y Mateu Forteza.

Toni Mus, que en poco más de un mes ha conseguido dos premios de singular importancia -el "Víctor Català", por "Vida i miracles de N'Aineta dels matalassos", y ahora mismo el "Ciudad de Palma" por su comedia "Por", afianza con ello su incuestionable prestigio de escritor y ve subrayar con el total juicio de un jurado difícil, esta su dedicación literaria en sus dos vertientes de la narrativa y el teatro. La validez de los premios, a nuestro parecer, queda doblemente justificada ante las obras que los reciben y ante la personalidad, ya totalmente indiscutible, de nuestro hombre de letras.

Mateu Forteza, premio "Ciudad de Palma" por su escultura "Infant ajegut", alcanza en la plenitud de su carrera artística un galardón que posiblemente sea para su futuro una gran lección y, al mismo tiempo, un acicate de continuidad. Forteza, periódicamente apartado de la obra de creación, de seguro habrá llegado al convencimiento, desde la indiscutible satisfacción de este reconocimiento oficial, de la importancia de su creatividad artística y de la urgencia de seguir trabajando sin descanso, sin tregua y sin desánimos en el arduo campo de la escultura.

Nuestra más cordial felicitación a los dos viejos amigos, Toni Mus y Mateu Forteza.



CAPITOL TERCER

ELS TRAUMES, LA POR, LA PAU I L'ESPERA

Pel carrer del Barracar baixaven els dimonis, xano xano, entre una corredissa d'al.lots. Adesiara es sentia una picarolada ben trista i quatre crits de nina, que les velles cançons de Sant Antoni, tu pots i jo no puc -un altre mesclat, tenc els peus enreventats d'aquesta fredorada, vos dic que aquest és el darrer any que he de sortir- acabaven per engolir, escardades ja com el trespol i seques com la mitja fosca del carrer.

En Joan tregué un bitllet de cent i sortí al portal. En Joan, que de bergantell havia anat dos o tres anys dins una carrossa, beguent amb la botella i cantant grosseries del batle i l'ajuntament, conservava dins ell com una escalfor de irrenunciabls devocions cap a la festa, i no passava any que no fes ballà els dimonis davant ca seva, mentre Na Maria s'aficava dins el dormitori i rodava clau: encara recorda un any que un dimoni petit li posà mà devers les anques i la feu còrrer com una loca fins passat S'Antigor. Però ja fa temps que no en parla, de tot això.

- Joanà! Què ja son aquí! -cridà son pare des del portal, tot gojós de tradicions inacabables- Joana, dic; surt què no els veuràs!

I Na Joana no es mogué del menjador, ulls fixos al caixonet del trons. No hi creia massa, aquests dies, amb les alegries del carrer: no acabava d'entendre tot aquest trull, tota aquesta algaravía de nines que giscaven i anaven com a bojes davant els dimonis de mans falagueres i ullons que si te fitaven no ho sabies fins després. I no es mogué perquè, realment, tot allò no li deia res, ho trobava gairebé un absurd, una greu tergiversació de les normes de la civilitat.

Feia dues setmanes que sortia poc, i segur que ni en tenia ganes. Després de dinar, així mateix havia pegat un bot, amb sa mare, a veure el fogarons que tenien enllestits per La Salle i fins i tot havia escomés S'Hermano Justo, que vetlava el seu i ben agut que era, amb aquell matancer i aquella matancera que ja tenien l'animaló a punt de desxuiar i pareixien donar gràcies no sols a Sant Antoni, sinó a tots els sants...

- Joana, què no vendràs avui vespre?
- Joana, què ets viva o morta?

# NA JOANA

\* UNA AL·LOTA

## DISBAUXES DE L'ESTI

### PER *ELS GERMANS*

- Joana, què has vist sa parella des d'aquí davant?
- Joana, què has tengut es grip?
- Joana, què no has vist sa cabanya des fogueró de sa plaça rodona?
- Joana, què no has vist En Xesc amb so cotxo nou?
- Joana, què no vendràs anita s'Institut?
- Joana per aquí, Joana per allà, Na Joana digué a sa mare:
  - Bé, ja ho hem vist. Què quedau, vos?
  - I s'en tornaren cap a ca seva.
  - Tas-tengue!
  - "Diós, diós!"
  - Joana, què no saludes es batle?
  - Bones tardes tenga.
  - 'Hola!' Està bé això, eh?
  - Si senyor! -Na Maria era simpàtica com ella totasola- Què n'han fets molts, enguany, de fogarons?
  - Trenta-sis en tenim d'apuntats. Trenta-sis i es d'Es Molí d'En Sopa, trenta-set. Com que en es Port els encengueren ahir, no compten, però també n'hi havia molts. I a Son Macià. Com l'any passat o un poc més, dic. Bé; això son es que sabem, que sempre en fan de clandestins.
  - Idd així! Jo no sé on arribarem. Deu esser ben mal de governar un poble... foguerons clandestins... foguerons amb "destape..."
  - El batle feu la mitja i Na Maria i Na Joaneta, que no havia dit paraula, prengueren cap a Na Camel.la.
    - On heu d'anar, amb ses amigues, avui vespre?
    - No quedàrem a res... per mi que no sortirem ni avui ni demà: tateix!
  - Na Joana se colgà quan tancaren "sa tele" i cinc minuts després dormia com un tió. Ja en porien fer de renou, i en porien passar de cotxes, que si Na Joaneta tenia sòn no la despertava ni el camión dels fems. Però molt abans de la matinada...
  - Sí, era la veu mascle de son pare que la cridava:
    - Què ja són aquí... Surt què no els veuràs...
    - Andà cap al carrer, però son pare no hi era. Estava tota



# MANACORINA

FOLLA I FINA \*

## MAR SENSE VENTURA

### DE SON MESURA



- 4

sola i trobà les portes de bat a bat, baixà el portal i vé que anava quasi núa, però era igual... Des del trull dels al.lots i les nines de dotze anys s'obrí pàs un "sicients" verd -ho sap ben cert- i s'aturà just davant ca seva al temps que els sonadors investien a cops de guitarró:

- "Gloriooos...! Gloriooos...!"

mentre del cotxerrí començaren a baixar dimonions i més dimonions -una dotzena, dues, tres- i encara no posaven peu en terra quan ja estaven ballant un rera l'altre, pegant botets, cap baixos i cames feixuges, volta que volta al so de les cançons. Eren tallats tots de per igual, vestits de tela de sac i els caps coberts del mateix teixit, amb dos foradins pels ulls que no es veien i un altre per la boca, que no parlava. De per les polseres les sortien dos banyons també de sac, cosits i ben cosits perquè el serradís que els mantenia erectes no s'escampàs per tot. De cop li paresqué que era En Camilo Sesto que cantava, però no, no ho era. De cop va semblar que els dimonions la miraven, però nó, no la miraven. De cop es pensà que no era ella que estava gairebé núa damunt el portal, però sí, ho era, i, a més a més, tenia calor. O no era ca seva, aquella casa, i ella era a s'Institut amb el senalló ple de llibres i la capsa de "Ducados", embotonant-se el coll de la camisa perquè els al.lots sempre estaven mirant...?

El carrer s'enfosquía i els dimonions, adesiara, tenien com una llum imprecisa i pareixien esvair-se dins la llunyania, però no, hi eren i voltaven, i voltaven ran d'ella, just a un alè, o enfora, molt enfora, tocant-la quasi, i dels banyons plens de serradís les regalimava sang i els llums da carbur dels sonadors feien una claror vermella, com aquella de quan tengué la rosa i la padrineta tapà la làmpara del quarto amb un pedaç tot vermell, i ella tenia el cosset com un roser, florit com un mes-de-maria ple de set i d'escalfors de primavera.

Ja no es tornà a dormir, o sí, un poc més encara, ja que de sobte va veure son pare just darrera ella i se n'adonà de que no duia quasi res, i es posà les mans al

pit al temps que son pare -o era En Miquel? o era En Tòfol?- l'agafava per la cintura i la tornava al llit, i les seves mans eren també vermelles, que potser era cosa de la calentura, de la calentura de tots i de tothom i par damunt el ventre llis i sedós hi romanien les ditades com a de sang calenta, però no era ella, segur que no, ni son pare, ni els amics, ni persona coneguda, i tenia fred i s'aficava al llit i s'acaragolava, i era ben totasola i era tot ben net i ben pur, perquè aquel malait "sicients" ja era fuit i el carrer romania tan buit que poria sentir com les venes del coll li batagaven i la fosca era altre volta la fosca i la soletat de la nit era tan sol la seva companyia. Però l'endemà dematí no en parlà a ningú, no, de tot això. Els somis tenen, al manco, el poder de fer-nos més nostros, de viure i conviure i no tenir que donar raó a ningú. Els esperits dels somis ens fan lliures, irremeiablement solitaris i segurs.

Na Joana es tancà dins ella mateixa i no feia més que somriure, dir que estava bé, esser amable.

- Tens com a mala cara, Joana. Què no has dormit arreu, amb tant de bogiot? Jo no he pogut aclucar un ull fins a sa matinada...

- Idè jo no he sentit res...

Per primera vegada havia dita, conscient i clara, una gran mentida. Una mentida plena del compromís que la pau exigeix, i, tal vegada era per això mateix que obría dins ella aquesta plagueta dels secrets intuits que sols es tanca amb un mateix. Els secrets, emperò, no donen la pau, sinó el suprem goig de l'espera. De un esperar no es sap gairabé el qué, però si que és, ni més ni manco, un interrogant obert, així, tot sol, amb la nuesa de la paraula que no necessita matisar.

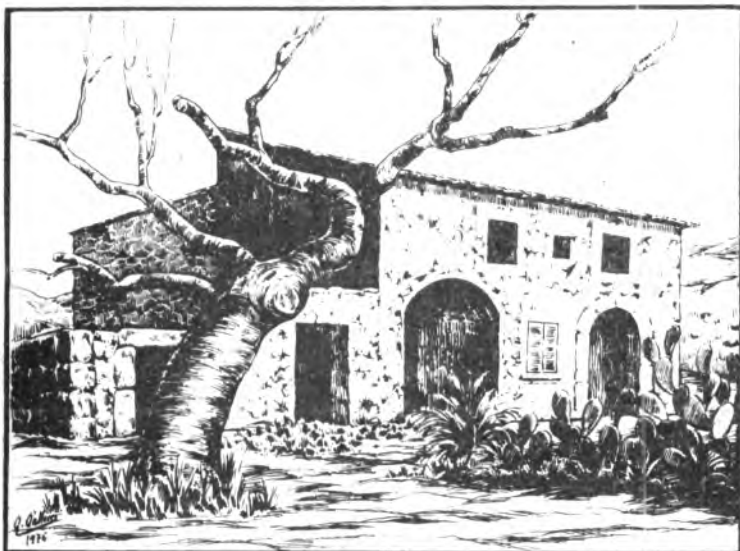
I Na Joana decidí esperar, no més que esperar. Deixar que el dies passassin un rera l'altre, com els petits dimonions del somi, lents y llunyans encara que la sang fes florir l'animeta també petita i lluenta com un esclator de irreprimible novellada.



PROXIM NUMERO.  
CAPITOL QUART: UN DECAPVESPRE  
A SON MACIA

# galerías de arte

## GABRIEL PELLICER O EL CULTO A LA NORMA



Cuando asistimos, casi impasibles, al entronizamiento de una ola destructiva de las formas clásicas que han venido dando forma al arte de la pintura, no podemos menos de sentirnos reconfortados por la presencia de jóvenes valores que siguen rindiendo culto a la norma que, en último término, es lo que estructura la obra. Tal es el caso de Gabriel Pellicer. Su obra pictórica—óleos y dibujos—tiene toda ella, fuertemente marcada, la impronta de este culto. Porque en Gabriel Pellicer la vertebración—el dibujo y la perspectiva—privan por encima de otra consideración. Y ello es así, porque sus óleos y sus dibujos, responden a este concepto y a esta estimación.

No hay que olvidar que la obra de arte necesita de una vertebración que la haga densa y estructurada. Y esa vertebración sólo se consigue cuando la obra responde a estas exigencias y a estos principios. El artista necesita estar en posesión de los elementos técnicos necesarios para poder realizar su obra. Sin ellos, la obra resultará inconsciente, ingravida, vaporosa y, por ende, inmadura. Es necesario dotarla de estos elementos para que tenga consistencia y virtualidad. Gabriel Pellicer ha hecho esto. Ha sabido aprovechar estos elementos y hacer posible la obra que hoy presenta a la consideración del espectador.

Sus óleos tienen esta estructuración que los hace doblemente interesantes. Como tienen esta estructuración, también, esos dibujos a la tinta china en los que el artista ha conseguido darnos la sensación de la obra técnicamente perfecta. Técnica que hace posible, por otra parte, los demás valores que aparecen en estas obras: sensibilidad, ambiente, poesía. Gabriel ha conseguido esto. Todo un acierto.

GASPAR SABATER  
Académico de Bellas Artes

## ANTONI SANCHO

Des d'ara mateix, a N'Antoni Sancho l'haurem d'identificar tant per les miniatures del Museu del Palau com per els dibuixos de per arreu de l'Illa. Perquè En Sancho ha obert a l'Ajuntament una mostra tan interessant de paisatges mallorquins, que cal, ja, entroncar-lo amb la més pura tradició dels vells amadors d'aquest art precís i, perquè no? deliciós.

- Cinquante quatre anys ben duits i encara tenc humor, com veis.

- Humor, perquè?

- Per dibuixar. I per lo que faci falta...

- Què fa falta, Toni?

- No ho vull dir.

- I tens temps "per lo que faci falta" després de dibuixar tant?

- Feim creixer el temps. Aquesta és sa primera exposició que faig, però per l'any qui vé en preparar un altre. De dibuixos i aquarel·les.

- Parlar de lo que està obligat, d'entroncar els teus dibuixos amb els d'En Parcerisa, ens du a pensar que encara hi ha arts i estils que no moren.

- Sí, perquè quan s'estima un cosa no pot morir, i aquesta estimació a lo nostre, a tot Mallorca, és més forta que jo mateix.

- Què és això de que no vols rompre cap dibuix?

- Clar! Si romps lo que fas, romps l'experiència i ja no te serveix de res. Has de poder comprovar... Damunt una obra t'has de volcar amb còs i ànima, hi has de deixar sa salut. S'obra teva ets tu mateix.

- D'acort, Toni Sancho. I ara, no diguis res més: deixa que diguem nosaltres una cosa i que, si qualcú ens escolta, tot això no acabi aquí. Volem dir que l'Ajuntament, que té tanta cura amb certes coses, trobam que hauria d'encarregar-te una col·lecció de dibuixos exclusivament manacorins abans que els paisatges urbans—estèticament vàlids, s'entén—que ens resten, mos deixin a nosaltres... Altres Ajuntaments hi ha a Espanya que ho estan fent i una bona acollida que ha tengut la iniciativa. Com a base pel futur Museu de la Ciutat, no ens pareix una idèa del tot descabellada.

Lee...

Perlas y Cuevas



## Sala Municipal

**JUAN MARI**

Dissabte qui vé, en Joan Marí obrirà exposició al Saló de l'Ajuntament. En Joan Marí, de Manacor, va una mica nerviós davant la seva experiència, que és la primera que manté públicament dins el nostre petitíssim món de l'art i els seus empirreumes. Lo que hagi de esser, serà, va dir no sé qui.

- No és ver, Joan?
- Ja està fet, ara. Dissapte qui vé serà s'esclafit!
- I des de quan pintes, tu?
- En sèrio, deü fer un any i pico.
- I qui t'embarcà amb aquesta aventura que, per tothom, és i serà l'art?
- Ningú. Es una cosa que m'agrada molt i, a poc a poc, he anat fent.
- Hauràs tengut qualche mestre...?
- Un mestre? No, no. De pintura, no he anat mai a l'escola.
- Iddò, com dimonis t'ha pegat aquesta febre?

- Vaig provar de fer un quadro, el vaig mostrar i me digueren que seguís fent, que podria arribar a pintà una mica bé.

- No tengué mal ull qui t'animà. ¿I quí va esser?



PERLAS Y CUEVAS  
PERLAS Y CUEVAS  
PERLAS Y CUEVAS



- N'hi ha hagudes vàries.
- Bé: ja es veu que no vols donar noms, però sí ens hauràs de dir quins son els pintors de per aquí que més t'agraden...
- En Brunet és un, N'Alfonso i En Norat.
- I d'un poc més enfora.
- He vista poca cosa... En Llobera, per exemple.
- I què opines d'En Picasso, posem per cas, que no s'aturà fins a pintar ses dones amb els ulls pes clotell i, a més a més, les posave dos nassos?
- Aquesta classe de pintura no m'agrada molt. No som entés...
- Però tendràs una opinió sobre la pintura. Què és, per tu, es pintar?
- Una manera d'emplear el temps que sòbra de sa feina, en lloc d'anar a fer un tuti o a veurer jugà a futbol.
- N'hi ha que a aquest temps l'hi treuen bé es suc... Saps que cobra un pintoret de mitja mà?
- No. No estic gens enterat.
- Ni falta què fa! Bé: diu el teu presentador que estàs "inclinado a la técnica pueril". Què dimonis és tot això?
- Sí, que tenc una tendència al "naïf" que me dú a una pintura senzilla, sense massa complicacions.
- Veig que parla de "paisajes i marinas". Ets un pintor de terra o de la mar?
- M'agraden les dues coses.
- Te inventes els paisatges, Joan?
- Sí. Ara en tenc vint i tres i, tret de tres, tots els altres els he inventats.
- Pintar és somir, ja ho va dir En Goya...
- No ho sabia. Però deu esser veritat.
- Joan: què és més important; pintar o somiar.
- Pintar.
- I si haguéssis de pintar Manacor, com el pintaries?
- A damunt una montanya.
- Hala iddò: que hi hagi sort! - H. H.



# EL NOM

En ple ús de les facultats de què m'ha dotat Mare Natura i tot intentant gaudir del dret que, com a ciutadà, m'atorga un decret recentment publicat, em vaig personar el dilluns dia 10 de gener a les oficines del Registre Civil amb l'honesta pretensió d'inscriure el meu nom en Català de Mallorca.

L'amable senyoreta que em va atendre em va dir amb un somriure angelical, ingenua o despistada, que aquest dret atenyia només als infants que, des d'ara, es registrassin. Li vaig contestar que, segurament, anava errada i que aquest dret, com a tal, pertocava a tota persona nada i que, per més senyes, el diaria d'ahir (és a dir, el de diumenge dia 9), ho duia.

Bona la vaig haver dita! Es aquí quan, sense moure's de la seva taula, un funcionari que no conec de res, va sortir rabent, com un pebre de cirereta, però en un llenguatge manacorí quasi perfecte, i va cridar, més que no dir-me, que no era el diari que ho havia de dir, sinó el Boletín Oficial, pel que vaig deduir que aquest funcionari coneixia, si més no, l'existència de l'esmentat Boletín. Li vaig contestar, serenament i amble, que la nota del diari feia referència a la publicació d'aquest decret al Boletín Oficial del dissabte dia 8 i que, una vegada publicat, entrava en vigència.

El funcionari, verament picat, va seguir cridant més o menys, que bones feines, que a Manacor hi ha 25.000 habitants i que si havien de canviar 25.000 noms, estaven ben arreglats. Sense perdre els estreps, tot i que ja en començava a tenir ganes, de perdre-los, li vaig dir que no eren 25.000 persones, que anaven a baratar-se el nom, sinó jo totsol. Vull dir que si el pobre funcionari,

carregat de feina, tot i que no vull dubtar de la seva capacitat de treball que qui sap si és inmensa s'hagués trobat amb una cúa de 25.000 ciutadans, comprenc que s'hagués posat nerviós davant l'avalot de feina que li queia a sobre. Insistesc, però, només era jo que hi anava amb la meua pretensió que segueix jutjant ben honesta.

Aquí el funcionari, com pensant amb veu alta i com per a conjurar la possibilitat, remota certament, d'aquesta feina, va dir que si n'hi havia que volien ésser catalans o mallorquins, d'altres n'hi hauria que voldrien ésser espanyols, d'on vaig deduir que aquella llumenera del cos de funcionaris confonia, lamentablement, ous amb caragols.

Breu, i per acabar, la senyoreta que m'havia atès fins que el funcionari la va interrompre, em va dir, sense perdre el seu somriure, que tornàs la setmana pròxima i que miraria d'arreglar-ho. Vaig respirar quasi completament tranquil pensant que Larra seguia encara vigent. I és que no ho puc evitar: m'agrada que els escriptors que estimo i admir tenguin raó, per més que ens hàgim de passar la vida seguint anant, dia rera dia, a finestretes i mostradors d'oficines públiques a pidolar la caritat d'un dret que ens pertoca.

Pens, emperò, que certs funcionaris que estan al servei del poble, i no a l'enrevés, per més que s'ho creguin, podrien prendre llum de na Pintora, és a dir, en aquest cas, de la senyoreta amable que seguia somrient-me com si jo fos un orat o me n'andàs del boll, lo que és, no obstant, molt d'agrair. I pens que si el "vuelva usted mañana" de Larra ha de seguir imperant a les oficines públiques per damunt règims vells i novells, ara que segons sembla, comença a tocar, tímida, la campana de la missa primera de la democràcia, crec que certs funcionaris ens podrien seguir fent tornar a les seves oficines, matí rera matí, amb una mica més d'educació, conscients de la seva feina, de què estan al servei dels ciutadans, sense diarrees mentals i amb les idees una mica més clares.

GUILLEM VIDAL OLIVER

**JOVENT JOVENT JOVENT**  
**JOVENT JOVENT JOVENT**  
**REBAJAS DE ENERO**  
**JOVENT JOVENT JOVENT**

## MESA DE REDACCION

**PLENOS MUNICIPALES.** - El miércoles pasado se había convocado pleno extraordinario a petición de seis concejales, pero éste no pudo celebrarse por falta de "quorum". Y se convocó, nuevamente, para el día de ayer, viernes 21.

El pleno que sí se celebró fue el del día 13, pleno sustancioso si los hay y del que extractamos algunos puntos:

Se acuerda aprobar la propuesta de la alcaldía de formar un patronato para organizar las Fiestas y Fiestas de Primavera. Así dice la nota que nos remite la Secretaría General del Ayuntamiento, pero nosotros estimamos que no hubo aprobación dado que sólo fue anunciada la propuesta y no se habló de ella. De lo que si se habló, aunque no haga mención la nota que hemos recibido, fue de las cuentas de las Fiestas y Fiestas del 76, cuyo balance fue aprobado con los dos votos en contra de Llodrá y Pericás.

Se acordó aprobar el convenio de operación de préstamo con la Diputación, para las obras de abastecimiento y saneamiento, autorizando al señor alcalde para la formalización del contrato.

Se dió cuenta de un escrito de la Comisión Provincial de Urbanismo comunicando que concedía un plazo máximo de tres meses para la presentación del Plan General de Manacor y su Término. El pleno acordó solicitar que se reconsidere el plazo indicado, y que, de no conseguirse, el Pleno del Plan -dijo el alcalde- celebre antes de que termine el mes de febrero.

Se aprueban las bases de los Premios literarios "Ciutat de Manacor" 1977, y se acuerda que sea la Comisión de Cultura -y no patronato alguno- la que cuide de su organización.

Se acordó solicitar de la Diputación que incluya en el Plan Extraordinario de Obras y Servicios las obras de conclusión del alcantarillado de Porto Cristo.

A propuesta de la Comisión de Hacienda, se acordó la contratación para el ejercicio 1977 del personal sin dedicación primordial y permanente, por lo que prosigue la contratación de servicios para profesores de guitarra, solfeo, piano, violín, canto, instrumentos de madera, instrumentos de metal y virtuosismo, para la Escuela Municipal de Música. También se acuerda lo mismo para el director de la Escola Municipal de Mallorca y sus profesores de estudios medios, superior,

profesorado, elementales, etc. hasta un total de diez. Igual para el profesor de baile mallorquín, etc. etc.

También fue renovado el Patronato de la Escola Municipal de Mallorca, así como otras propuestas de diversas comisiones.

**PROXIMO RECITAL.** - En breve habrá recital de romanzas de ópera y zarzuela, en la Sala Imperial, a cargo de la soprano Montserrat Costa y el tenor Joan Bautista Daviu, que serán acompañados por el maestro Rafel Nadal. Actuará la Banda Municipal de Música.

**ROBO.** - Al mediodía del miércoles pasado, en el Garaje Renault se produjo un pequeño robo (no más de tres mil pesetas) que se encontraban en la caja registradora. El autor o autores del hecho entraron en el local por una pequeña ventana trasera, mientras este permanecía cerrado.

**LA FIESTA DE SANT ANTONI.** - Con buen éxito y menor animación que en años precedentes pasó la festividad popular de Sant Antoni. Hubo 36 hogueras -con escaso ingenio en su mayor parte- y bendición de animales en la Plaza de Fiestas y Mercador.

**TEATRO.** - Es probable que para dentro de poco la Compañía de Xesc Forteza actúe en la Sala Imperial, poniendo en escena "El viatge del tio capellà".



**TUFORES**  
**OPTICO** DIPLOMADO

**Todo  
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)  
Teléfono 55 23 72 **MANACOR**

Perlas y Cuevas

**Teléfono 55 04 10**

PETER SELLERS le puso la gracia  
HENRY MANCINI, la música...  
...¡Y USTED LE PONDRÁ LAS  
CARCAJADAS!

PETER SELLERS  
CHRISTOPHER PLUMMER  
CATHERINE SCHELL  
HERBERT LOM

de dirección de BLAKE EDWARDS

EL REGRESO  
DE LA  
PANTERA  
ROSA

CON BURT KWOK / PETER ARNE - Producción y dirección de BLAKE EDWARDS

Guión de FRANK WALDMAN, BLAKE EDWARDS

Música de HENRY MANCINI. Libre de HAL DAVID - Productor Asociado TONY ADAMS

Adaptación y título RICHARD WILLIAMS STUDIO - COLOR PANA. SING. United Artists



United Artists

¡TODA LA FAMILIA LO PASARÁ  
"EN GRANDE"!

CINE GOYA

Próxima  
SEMANA

FURIA  
ORIENTAL



de Bruce Lee

Michelle Yeo Hsu  
Tien Fooong

DIRECTOR  
Lo Wei  
BIBLISCOPÉ - FASTMÁNCOLOR

# AHORA

## TITULOS

**No llores con la boca llena**, de Pascal Thomas. Una obra graciosa en apariencia, incisiva en el fondo, sobre los franceses, más aún que sobre la provincia francesa, como se quiere dar a entender generalmente. El cartesianismo no justifica el materialismo ni la falta de ideales.

**Domingo, maldito domingo**, de John Schlesinger. Una inteligente penetración en la intimidad de unos amores torcidos, dominada por un criterio bastante conservador en el fondo. Realización brillante e interpretación de primera calidad.

**El conejo caliente**, de Pascal Thomas. Como en sus obras precedentes (*Les zozos* y *Pleure pas la bouche pleine!*), Thomas caricaturiza incisivamente la Francia media y sus gentes con un criterio notablemente crítico.

**El hombre que pudo reinar**, de John Huston. Basada en una novela de Kipling, expresa una vez más la filosofía del fracaso que tanto parece preocupar al director. Obra espectacular en la que, de paso, parece quererse pintar el fin de los sueños imperiales británicos, tan queridos por el propio Kipling.

**Las largas vacaciones del 36**, de Jaime Camino. Primera visión de la retaguardia republicana en el cine español. Fiel reconstrucción ambiental. Obra que puede dar paso a un cine español que se convierta en crónica histórica de una época y un ambiente deliberadamente ignorados hasta hoy.

**El regreso de la Pantera Rosa**, de Blake Edwards. Es, ante todo, un "festival Peter Sellers". La historia puede no interesar demasiado, pero los "sketches" son, en su totalidad, excelentes, y algunos geniales. Genial está también el protagonista, y a su altura puede situarse a Herbert Lom.

**Inocentes con manos sucias**, de Claude Chabrol. Una vez más nos habla el autor de *Le boucher* de la crisis del matrimonio a través de una historia sólo aparentemente policíaca. La película es un juego brillante y en ciertos momentos cruel, en el que verdad y mentira se equiparan. Romy Schneider está, como de costumbre, espléndida. Rod Steiger repite sus habituales "tics" y hace lamentar el que su papel no se le diera a Michel Bouquet, intérprete habitual del realizador. Pero el comercio manda.

**Con el agua al cuello**, de Stuart Rosenberg. Nuevas aventuras de Harper, "investigador privado", que no logran hacer olvidar la primera aparición del personaje en la pantalla, aunque sean, como en el caso del filme firmado por Jack Smight, un sincero y honesto homenaje al "cine negro" de los años cuarenta. Newman y Sra -née Joanne Woodward- están muy bien en sus papeles, lo mismo que esos siempre estupendos "segundos" del cine americano.

**El grupo**, de Sidney Lumet. Versión muy bien guionizada de una famosa novela de Mary McCarthy sobre la transformación y la concienciación de la mujer americana en los años treinta. Buena dirección, aunque los planteamientos del libro quedan en la película algo esquemáticos.

**Alguien voló sobre el nido del cuco**, de Milos Forman. Segunda película americana del que fuera uno de los primeros realizadores checos. Crítica de las instituciones psiquiátricas, apología de la libertad y en mi opinión excesivamente personalizada parábola política, en cuanto que, en último término, lo que Forman parece pretender es justificar una actitud de la que nadie le pide cuentas, como es la de su voluntario exilio. Filme en cualquier caso excelentemente realizado y con un espléndido reparto en el que destacan desde el último figurante hasta los "oscarizados" — con toda justicia — protagonistas, Jack Nicholson y Louise Fletcher.

**Family plot**, de Alfred Hitchcock. Sin "sus pense" aparente, un Hitchcock de madurez en el que el autor se complace, además de en rendirse homenaje a sí mismo y a su obra, en dejar claro que el sentido del humor nunca ha estado ausente de la misma. Con dos actrices de excepción, Karen Black y Barbara Harris.

**Los últimos hombres duros**, de Andrew V. McLaglen. Reservado a los amantes del Western "duro", como su propio título indica, un filme en el que el hijo de Victor McLaglen, intérprete predilecto de John Ford, continúa emulando a su maestro. Con dos "duros" de pro, Charlton Heston y James Coburn.

**Cria cuervos**, de Carlos Saura. Desilusionada reflexión sobre el mundo de la infancia en la que Saura sigue su camino hacia un cine que tal vez no llegue a resultar jamás plenamente conseguido o satisfactoriamente leible.

**La ciudad de la libertad**, de Johannes Schaaf. Primer contacto a nivel mayoritario con uno de los nuevos realizadores alemanes cuya obra se manifiesta tan ambigua como interesante.

**El gran dictador**, de Charles Chaplin. Por fin, al cabo de treinta y seis años, se da luz verde al filme que supuso, entre muchas otras cosas, la incorporación de Chaplin al cine "hablado", y en el que figura la famosa "llamada a los hombres" que constituye el discurso final. Una gran película que sigue teniendo vigencia al cabo de los años. Y, por supuesto, una genial doble interpretación del propio Chaplin, a cuyo lado la entonces bellísima Paulette Goddard logra no desmerecer.

**Royal Flash**, de Richard Lester. Planteada sobre la misma base desmitificadora del cine "de capa y espada" que "Los tres y los cuatro mosqueteros", aunque con mucho mayor acierto, una comedia que toma como base la historia de *El prisionero de Zenda*, a la que se imponen múltiples variaciones y en la que se hace intervenir a personajes históricos como Bismark, Lola Montes y Luis II de Baviera. Espléndida interpretación de Malcolm McDowell, el de *La naranja mecánica*. Película muy divertida.

**Pascual Duarte**, de Ricardo Franco. Versión muy libre de la novela de Camilo José Cela. Obra muy cuidadosa, elíptica e intensa, requiere la atenta participación del espectador que penetrará así en los recovecos de una historia y un país particularmente desgraciados.

# CINE

**CERTAMEN DE CINE AMATEUR**

## POSIBLE CARACTER NACIONAL

Este año, el Certamen cinematográfico amateur que viene celebrándose en Cala Ratjada desde 1974, es posible que se convoque bajo la denominación de "IV CERTAMEN NACIONAL DE CINE INDEPENDIENTE" y que las fechas de su celebración se aplacen hasta la primera semana de mayo. Desconocemos, al redactar este avance, si el festival seguirá celebrándose en el Culb Mannix o, por razones de capacidad de local, habrá de buscar un nuevo centro de proyección.

Los premios que hasta el momento tiene prevista la organización del certamen son los siguientes:

- Primer premio: 30.000 pesetas y trofeo a la mejor película.
- Segundo premio: 10.000 pesetas y trofeo a la segunda mejor película.
- Tercer premio: 10.000 pesetas y trofeo a la mejor película de autor provincial.
- Trofeo "Revista PERLAS Y CUEVAS" como premio especial de interpretación femenina.

Podrán concurrir al certamen todos los cineastas que lo deseen, siempre que residan en territorio nacional. Se admitirán películas en 8mm, super 8 y 16 mm. Mudas o sonorizadas, en color o blanco y negro.

La Comisión organizadora quiere dejar bien claro que la nueva denominación del certamen no significa en absoluto cualquier intento de exclusión de cuantos cineastas amateurs sienten interés por el concurso, sino que más bien esperan su total participación, y de un modo muy especial la de cuantos concurren a las anteriores convocatorias, esperando que la prevista confrontación nacional sea un nuevo aliciente para calibrar la importantísima obra de nuestros autores, de tan probado nivel artístico.

Las bases definitivas de este Certamen no van a demorarse más que unas pocas semanas. Atención, entonces, a su promulgación, que de verdad parecen altamente sugestivas.

**POR FIN PODRA VER ESTE FILM DEL  
QUE TANTO HA OIDO HABLAR**



**BOCCACCIO 70**

DIRECTORES  
**FEDERICO FELLINI  
LUCHINO VISCONTI  
VITTORIO DE SICA**

COLOF.

**IMPERIAL**

**Próxima  
SEMANA**



**SIMPÁTICO  
SIN VERGÜENZA**

**JEAN-PAUL BELMONDO | STEFANIA SANDRELLI**

**NADIA TILLER | MYLENE DEMONTEOT | JEAN BECKER**

EASTMANCOLOR TOTALSCOPE

UNA COPRODUCCION FONO ROMA ROMA-3-DI MONTICHI FILMS PARIS

**SASTRERIA LLULL**

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

# FLORIDA OPTICOS

## ●●● ATENCION!

Si Vd. usa gafas, no olvide que para el bien de sus ojos es preciso revisar sus lentes cada dos años.

**OPTICA FLORIDA** Le ofrece los mejores servicios en:

**GAFAS GRADUADAS** en 1/2 hora y no olvide que si está asegurado puede cobrar sus gafas.

**LENTES DE CONTACTO** con solo 3 ó 4 días le adaptamos sus lentillas, venga y le informaremos.

**AUDIFONOS** Aparatos para sordos

C/. COS, 12 - TEL. 55 28 77

MANACOR

## MIC-MAC

Plaza Ramón Llull, 18 - Teléfono 551757

MANACOR

## INCREIBLES REBAJAS

<i>Botas Señora, de Piel desde</i>	. . .	<i>1.195 ptas.</i>
<i>Botas Señora, imitación Piel desde</i>	. . .	<i>795 ptas.</i>
<i>Botas Niña, imitación Piel desde</i>	. . .	<i>695 ptas.</i>
<i>Bolso Señora, de Piel desde</i>	. . .	<i>273 ptas.</i>
<i>Botas Tejanas, Caballero, desde</i>	. . .	<i>1.585 ptas.</i>
<i>Botas Tejanas, Señorita, desde</i>	. . .	<i>1.275 ptas.</i>
<i>Pantalones Vaqueros desde</i>	. . .	<i>750 ptas.</i>

Gran surtido de prendas de Piel \* Confección a Medida



# "GAFIM"

Inesperadamente, murió el miércoles pasado en la Capital el que fue nuestro buen amigo Gabriel Fuster Mayans, "Gafim", hombre cordial si los hay, agudo y entrañable conocedor del difícil quehacer de escribir algo todos los días.

Aún al margen de su larga labor periodística, que mantuvo hasta un día antes de su muerte, "Gafim" es autor de un delicioso libro -"Tres viajes en calma por l'Illa de la calma"- y de una considerable labor de divulgación artística, que cuidó con espíritu docente y de la que tantos y tantos alcanzaron su lección. Crítico de arte de sensibilidad nada común, supo contemporizar con todo estilo y toda tendencia, aunque fuera quizás el más acérrimo



## NECROLOGICAS

MARIA RIERA ESTRANY murió el 4 de enero a los 58 años. En paz descansa y reciba su esposo, Lorenzo Sansó Mas; hermanos, Antonio, Juana, Gabriel, Isabel y Bartolomé, así como todos sus parientes, la más viva condolencia.

JUANA MARIA RIERA PLANISSI pasó a mejor vida el 5 de este mes, a los 87 años. A su ahijada, Bárbara Riera, sobrinos y otros allegados, nuestro pésame.

ANA GRIMALT PASTOR falleció a los 94 años, el 5 de enero. Nuestro conduelo a Mónica Manresa y Francisca Riera, hermanas políticas y otros deudos.

JUAN RIERA ADROVER murió el pasado día 6, a los 80 años. A su hermana Catalina y a todos los demás familiares, la expresión de un sincero sentimiento.

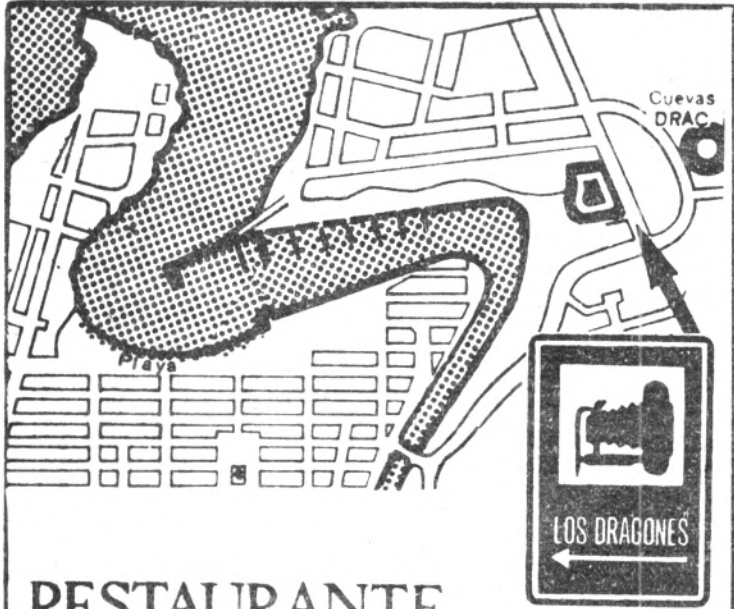
FRANCISCA TRUYOLS GALMES acabó sus días, el 6 de enero, en el Centro Asistencial. En paz esté.

FRANCISCA PUIGROS MESQUIDA falleció a los 78 años, el 12 de este mes. Reciban sus hijos, Julián, María, Andrés, Rafael, Buenaventura, Antonio, Lorenzo y Bartolomé; hijos políticos, nietos y demás allegados, nuestro conduelo.

PETRA RIERA CERDO pasó a mejor vida el día 15 de enero, a los 91 años. A su hermana Catalina y sus restantes deudos, el sentido pésame.

LUIS SANCHEZ SANCHEZ falleció el pasado 16

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



## RESTAURANTE **Los Dragones**

FESTES FAMILIARS . CASAMENTS,  
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES . BODAS,  
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

● ● Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3 ● ●  
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO

AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA  
FRENTE AL PUERTO

ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical  
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72

RESTAURANTE

*Rosa*  
  
*Negra*

# ▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

## BAR RESTAURANTE CAN MATEU

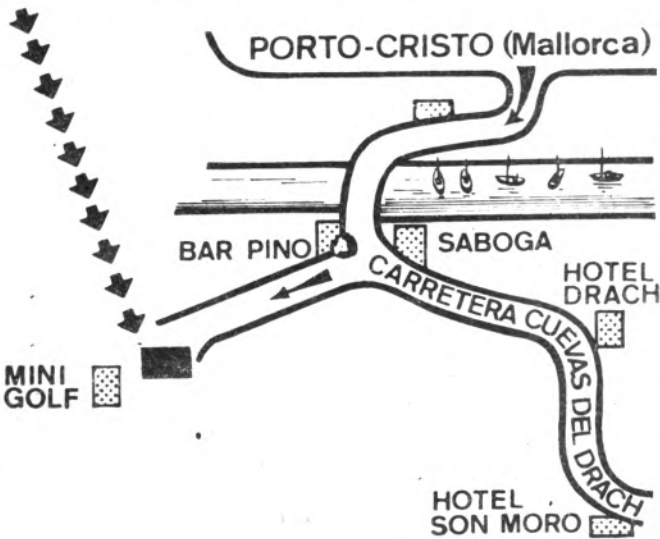
S'ILLOT



ESPECIALIDAD EN PAELLAS  
LENGUADO - CALAMARES  
PARRILLADAS

Abierto todo el año.

## BAR CAN PAU



Sobrassada i botifarrons  
torrats



PORTO CRISTO NOVO  
(CALA ANGUILA)

UNA COCINA SELECTA Y  
MUY CUIDADA, CON LAS  
ESPECIALIDADES DE LA ALTA  
COCINA FRANCESA

SE ADMITEN ENCARGOS



PARA BIEN COMER

Si el café es Samba...  
¡Qué importa la Cafetera!

## BAR RESTAURANTE OASIS

BANQUETES \* BODAS \* COMUNIONES

EN URBANIZACION "SA COMA" Y FRENTE AL AUTO-SAFARI  
A 200 METROS DE LA PLAYA Y CON AMPLIO Y SEGURO APARCAMIENTO PROPIO

COMIDAS CASERAS

FIESTAS SOCIALES

# PASATIEMPOS

## Problema

Blanco, Rubio y Castaño.

Tres personas, de apellidos Blanco, Rubio y Castaño, se conocen en una reunión. Poco después de hacerse las presentaciones, la dama hace notar:

"Es muy curioso que nuestros apellidos sean Blanco, Rubio y Castaño, y que nos hayamos reunido aquí tres personas con ese color de cabello".

"Si que lo es —dijo la persona que tenía el pelo rubio—, pero habrás observado que nadie tiene el color de pelo que corresponde a su apellido".

"¡Es verdad!" —exclamó quien se apellidaba Blanco.

Si la dama no tiene el pelo castaño, ¿de qué color es el cabello de Rubio?

## SOLUCION

Suponer que la dama se apellida Castaño conduce rápidamente a una contradicción. Su observación inicial fue replicada por la persona de pelo rubio, así que el pelo de Castaño no podrá ser de ese color. Tampoco puede ser castaño, ya que se correspondería con su apellido. Por lo tanto, debe ser blanco. Esto implica que Rubio ha de tener el pelo castaño, y que Blanco debe de tenerlo rubio. Pero la réplica de la persona rubia arrancó una exclamación de Blanco, y, por consiguiente, éste habría de ser su propio interlocutor.

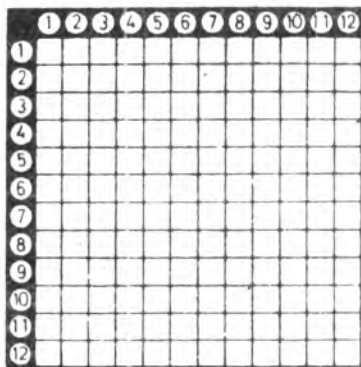
Por lo que antecede, la hipótesis de que la dama sea Castaño debe ser descartada. Además, el pelo de Blanco no puede ser de este color, ya que coincidirían color y apellido, y tampoco rubio, pues Blanco replica a la persona que tiene ese cabello. Hay que concluir que el pelo de Blanco es castaño. Dado que la señora no tiene el pelo castaño, resulta que ésta no se apellida Blanco, y como tampoco puede llamarse Castaño, nos vemos forzados a admitir que su apellido es Rubio. Como su pelo no puede ser ni rubio ni castaño, se debe concluir que es blanco. Si la señora Rubio no es una anciana, parece justificado pensar que estamos hablando de una rubia platino.

**Gestoría  
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

## CRUCIGRAMA BLANCO



(Al resolverlo hay que ir colocando también los veinte cuadros negros que contiene)

**Horizontales.**—1: Dulces de azúcar, envueltos generalmente en hojas de maíz, que se hacen en Guatemala.—2: Arbol de madera maciza y negra, muy estimada para la fabricación de muebles. Tortas de maíz y manteca que se hacen en América.—3: Tierras de labor. Isla de Indonesia.—4: Municipio de la provincia de Guadalajara. Lugar donde se encierran los toros de lidia.—5: Símbolo químico. Esqueletos.—6: Planeta. Medida de superficie. Preposición.—7: Arbusto espinoso de Chile. Amarras. Antigua moneda romana.—8: Figuradamente, declinación. Abreviatura que los compositores anteponen al número de orden que cada obra lleva entre las de su composición. Consonante.—9: Forma de pronombre. Semejante (fem.).—10: Conjunción. Vocal. En sentido figurado, destruir.—11: Judío del siglo III a. de J.C., fundador de la secta de los saduceos. Encadenada. Acudir.—12: Nota musical. Volviere a lavar la ropa con agua sola después de jabonada.

**Verticales.**—1: Envoltorios, bultos.—2: Ave trepadora de cuello amarillo y alas azules y verdes, que se alimenta de abejas. Contracción.—3: Atravesía. Figuradamente, atesorada, acumulada.—4: Pollos de ánade. Abreviatura de punto cardinal.—5: Gallardo. Que no deja paso a la luz (femenino).—6: Vocal. Agarradero. Preposición. Desinencia de verbo. Cifra romana.—7: Igualdad de nivel. Campo lleno de malezas.—8: Caminar. Miembro de una secta religiosa de los primeros siglos del cristianismo.—9: Mamíferos carnívoros, muy comunes en España. Retroceder.—10: Retira. Prefijo negativo. Vocal.—11: Jugo que fluye de las plantas. Recorréis.—12: En plural, condimento de algunas comidas. Voz del arriero.



**TUGORES**

**OPTICO**  
DIPLOMADO

Todo  
para una mejor  
visión

Conquistador, 8

(Pou Fondo)

Teléfono 55 23 72

**MANACOR**

## JEROGLIFICO

**SIS**

Encargó ocho y sólo...

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**

**blue jeans  
JERSEIS**

Salvador Juan, 69. MANACOR

"Sólo para presentarse ante los examinadores se necesita llevar bien claras y bien aprendidas las mentiras."

**FUNERARIA "SA MOLADORA"**

**SERVICIOS PARTICULARES**

\* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14

Teléfono 55 18 84 - MANACOR

**UNA TIENDA PARA USTED**

**CONFECCIONES  
TODO PARA EL HOGAR  
SECCION TEJANA**

**GALERIAS**

**FLORIDA**

**FELANITX**

(FRENTE AL MERCADO)

**ABIERTO SABADOS TARDE  
Y DOMINGOS MAÑANA**

# Este reloj no anda: piensa.

Usted quiere saber:  
— «¿Qué hora es?».

Y su ordenador de pulsera responde:  
— «Son las diez horas, cincuenta y nueve minutos, treinta segundos, de la tarde...»

Y añade:  
— «...del miércoles, día catorce, del mes de junio.»

No anda. No tiene ruedas, ni manecillas. Ni maquinaria. No hace ruido alguno.

Tiene un cerebro que piensa y escribe sus cálculos exactos en una pantalla.

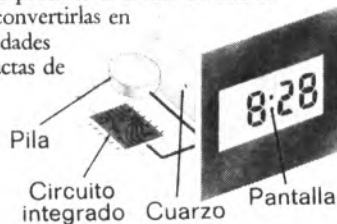
Calcula horas, minutos y segundos.

Calcula el día de la semana y conoce el número de días que tendrá cada mes.

Se llama: Radiant Orbiter.

El Radiant Orbiter es un pequeño prodigio de la electrónica miniaturizada. Un pequeño ordenador, del tamaño de la uña del dedo meñique, compuesto de dos circuitos integrados con 3.200 transistores.

El Radiant Orbiter está programado para trabajar a partir de las 32.768 vibraciones por segundo que produce el cristal de cuarzo y convertirlas en unidades exactas de



tiempo: años, meses, días, etc. Cada 10 segundos suministra nuevos datos que aparecen escritos en la pantalla.

Radiant se enorgullece en presentar este revolucionario ordenador que, además, compite en precio con cualquier buen reloj. La tecnología del Radiant Orbiter está a la cabeza de una indiscutible nueva era en la medida del tiempo.



## Características técnicas

Frecuencia:	32.768 Hertzios	Alimentación de energía:	Batería de óxido de plata (UC 386 ó UC 301)
Número de transistores:	3.200	Cálculos y operaciones que realiza:	Señalización por segundos y actualización de datos cada 10 segundos.
Margen de error máximo:	5/1.000.000 de segundo.	Información escrita en la pantalla:	Hora, minutos, periodo del día (mañana o tarde), día de la semana, fecha y mes (autoprogramándose el número de días que tendrá cada mes).
Pantalla:	Cristal líquido tipo digital F.E	Componentes principales:	Oscilador de cristal de cuarzo. Bloque C-MOS-LSI Circuito divisor de frecuencia Circuito de impulso.

El ordenador electrónico de pulsera

# RADIANT ORBITER



De venta exclusiva en

# Joyería Fermin

## Un nuevo vocabulario para hablar de este reloj.

Al hablar de Radiant Orbiter es imposible utilizar las palabras habituales en relojería, sencillamente porque no tiene nada que ver con un reloj tradicional.

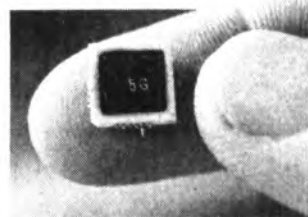
He aquí algunos ejemplos:

**1** No diga «esfera». Diga «pantalla». Ni esferas redondas ni esferas cuadradas.

La pantalla del Radiant Orbiter es el terminal del ordenador miniaturizado. Sobre esta pantalla van apareciendo escritos continuamente los datos del reloj y calendario. Esta pantalla se ilumina si quiere consultarse la información estando a oscuras.

**2** No diga «manecillas». Diga «célula de lectura». Las agujas del reloj han desaparecido.

La pantalla de cristal líquido es activada por medio de electrodos transparentes y los datos se hacen visibles formando unos números grandes y claros. Esta es una técnica difícil de explicar pero cuyos resultados están a la vista.



**3** No diga «maquinaria». Diga 3.200 transistores. En el Radiant Orbiter no hay ninguna pieza en movimiento. No hace ningún ruido. No hay ningún roce. El diminuto pero poderoso ordenador está formado por dos circuitos integrados con 3.200 transistores. El orbiter está programado para realizar todos los cálculos y transmitir los datos a la pantalla.

**4** No diga «segundo a segundo». Diga «32.768 veces por segundo».

La exactitud del Radiant Orbiter está garantizada por el hecho de que se sustenta en un fenómeno natural: un mineral, el cristal de cuarzo, que tiene la propiedad de emitir vibraciones a razón de 32.768 por segundo. A partir de esta unidad tan exacta, un «divisor de frecuencia» codifica estas vibraciones en impulsos eléctricos de un segundo.

**5** No diga «cuerda». Diga «óxido de plata». La precisión del Radiant Orbiter no sería posible si dependiera de los resortes y palancas que forman la «cuerda» que hace funcionar los relojes mecánicos. Fue necesario inventar otra pequeña maravilla, una batería recambiable de «óxido de plata» que acumula energía suficiente para alimentar los circuitos del ordenador y activar la pantalla durante más de un año.